



Please complete the form and deliver to the following address **by mail or by hand**. 請填妥以上表格郵寄或親身交回下列地址：
Brio Electronic Commerce Limited
 標奧電子商務有限公司
 6/F, Leader Centre, 37 Wong Chuk Hang Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong
 香港黃竹坑黃竹坑道37號利達中心6樓
 Tel 電話: 2581 1111 Fax 傳真: 2581 1660 Website 網址: www.brio.com.hk

Appendix (附件)

1. It will require 6 – 8 weeks to complete the set-up or change of direct debit authorisation arrangement with your Bank.

Before the set-up process is completed, please note the following temporary arrangements :

銀行一般需時約六至八個星期才能完成直接付款確認或更改手續，在此期間，請注意以下安排：

For New Direct Debit Account Set-up

You will receive an electronic statement on the date you set-up your account as date of billing. The payment amount will be listed on the electronic statement. After receiving the electronic statement, you should settle the payment directly by depositing the requested amount into ecTDEC's HSBC bank account (**404-446650-838**). If you prefer to pay by cheques, cheques should be made payable to "ecTDEC". Please fax the copy of the pay-in slip with details about your company name and BR ID to ecTDEC at 2111 1600. It will take 2 bank-business days to update your payment record. To ensure a smooth and uninterrupted service from ecTDEC, please settle the payment within 2 days after receiving the statement.

新成立直接付款手續

一般情況下，貴公司會根據閣下登記時所指定的續賬期收到一份電子賬單，上面列出一切有關待繳的收費。收到電子賬單後，敬請閣下直接把有關繳費存入報關易的香港滙豐銀行戶口（戶口號碼：**404-446650-838**）。客戶亦可選擇使用支票付款，抬頭請寫「報關易」繳費後，請把存賬收條連同公司名稱、BR ID 等資料傳真至「報關易」（傳真號碼：2111 1600）。由於「報關易」需要兩個銀行工作天去處理有關賬項及更改記錄，為了避免不必要的服務延誤，請在收到賬單後兩個工作天內繳交有關費用。

For Change of Direct Debit Bank

We will continue to debit the payment from your existing bank account until the new direct debit account is ready. When the new bank account number on your statement: "Direct Debit Bank Account: [Your account no.] HK\$[amount] on [Date] is updated, the amount shown will then be debited from your bank account.

更改直接付款手續

在更改手續完成前，標奧會繼續從 貴公司現有之賬戶支賬。當直接付款手續完成後，在其後收到的賬單上，將顯示以下的項目：

DIRECT DEBIT BANK ACCOUNT [貴公司銀行戶口號] HK\$ [金額] ON [日期]。這表示有關費用將會透過轉賬於新戶口扣除。

2.How to complete the following form:

如何填寫下列表格：

My / Our Bank Name and Branch Name (等) 的銀行及分行的名稱		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My / Our Account No. 本人(等) 的戶口號
My / Our Name (s) as recorded on Statement / Passbook (in Block Letters) 本人(等) 在結單/ 存摺上所記錄的名稱 (請以英文正楷填寫)		HK Identity Card / Business Registration Number of Account Holder (s) 賬戶持有人的身份證 / 商業登記號碼		
1		2		
Tel No. 電話號碼	Maximum Limit 最高付款限額 Note: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited" 注意: 如無填寫, 付款銀行會將轉賬限額設定為「不設上限」	Expiry Date (day/month/year) 到期日 (日/月/年) Note: If blank, this authorization shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months. 注意: 如無填寫, 此直接付款授權書將有效直至另行通知或到期日於三個月		
My / Our Address as recorded on Statement / Passbook 本人(等) 在結單/ 存摺上所記錄的地址				
3				
Debtor Name (in Block Letters) 付款人名稱 (請以英文正楷填寫) Note: Please specify if other than Account Holder 注意: 如非戶口持有人, 請填寫		Debtor Reference (Compulsory Field) 付款人編號 (必須填寫) (Reference between yourself and the party to be credited 貴賬戶與收款一方的編號)		
4				

Your account number should have 9 digits or below. For enquiry, please contact your bank 賬戶號碼最長九位數字, 如有疑問, 請與閣下之銀行聯絡

Please note the following examples : 請參考以下事例：

Case 1 事例一 Same Company Name 同一公司名稱 Company 公司名稱: ABC Co. / ABC 公司 A/C Name 戶口名稱: ABC Co. / ABC 公司 A/C No. 戶口號碼: 123456789	Case 2 事例二 Different Company Name 不同公司名稱 Company 公司名稱: ABC Co. / ABC 公司 A/C Name 戶口名稱: DEF Co. / DEF 公司 A/C No. 戶口號碼: 123456789	Case 3 事例三 Personal Company Name 私人戶口名稱 Company 公司名稱: ABC Co. / ABC 公司 A/C Name 戶口名稱: Chan Tai Man / 陳大文 A/C No. 戶口號碼: 123456789
1. ABC Co. / ABC 公司	1. DEF Co. / DEF 公司	1. Chan Tai Man / 陳大文
2. ABC Co.'s Business Registration no./ ABC 公司商業登記編號	2. DEF Co.'s Business Registration no./ DEF 公司商業登記編號	2. Chan Tai Man's HK Identity Card no./ 陳大文身份證號碼
3. ABC Co.'s address / ABC 公司地址	3. DEF Co.'s address / DEF 公司地址	3. Chan Tai Man's address / 陳大文地址
4. ABC Co. / ABC 公司	4. ABC Co. / ABC 公司	4. ABC Co. / ABC 公司